

Vydavateľ:

VÚEPP – ATIS

Agrárne trhové informácie

Slovenska

Trenčianska 55

824 80 Bratislava

Telefón : 02 / 58 243 352

Fax: 02 / 53 418 147

02 / 53 417 870

e-mail: atis@vuepp.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.vuepp.sk/atis>

V tomto čísle:

1. Nákupná cena jatočných kurčiat opäť klesla
Cena vajec klesá
2. Nákupné ceny jatočnej hydiny
Nákupné ceny konzumných vajec
3. Komentár k odbytovým cenám celej, delenej hydiny a hydínových výrobkov
Odbytové ceny kŕmnych zmesí pre hydinu od výrobcov v SR
4. - 7. Odbytové ceny hydiny a hydínových výrobkov od spracovateľov
8. Zahraničný obchod
9. Ceny hydiny a vajec na trhoch EÚ
10. Česká republika – trh vajec
11. Maďarsko
Poľsko
12. Rakúsko
Nemecko je dovozca hydínového mäsa
13. Nemecko
Producentské ceny hydiny a vajec v krajinách SVE

ISSN: 1335-2997

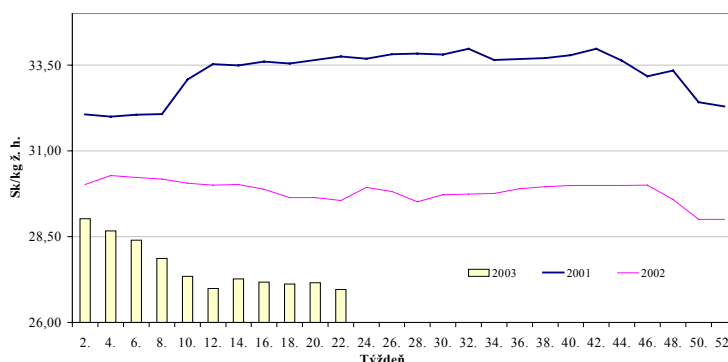


Nákupná cena jatočných kurčiat opäť klesla

Podľa respondentov ATIS-u, v 22. týždni nakúpili spracovatelia o 6 % menej jatočnej hydiny ako v 20. týždni. Jatočné kurčatá už tradične boli zastúpené najväčším podielom (95,5 %) na celkovom nákupe hydiny. Sliepky sa podieľali na nákupe len 4,5 %.

V 22. týždni sa rozpätie nákupnej ceny zúžilo od 26,- do 27,70,- Sk/kg živej hmotnosti. Priemerná nákupná cena jatočných kurčiat klesla z 27,15 na 26,96 Sk/kg. Medziročne poklesla nákupná cena jatočných kurčiat (-8,8 %) o 2,59 Sk/kg živej hmotnosti. Výrobcovia predávali aj v 22. týždni sliepky ľahkého a ťažkého typu, cena sa pohybovala od 7,- do 16,- Sk/kg živej hmotnosti. Priemerná nákupná cena sa zvýšila zo 7,05 na 11,17 Sk/kg.

Vývoj nákupných cien jatočných kurčiat



Cena vajec klesá

Na domácom trhu je ponuka škrupinových vajec dostatočná. Odbyt vajec je spomalený, čo je ale sezónny jav. Ceny výrobcov vajec sa v 22. týždni znížili pri všetkých hmotnostných skupinách v priemere o 0,18 Sk/ks.

Vajcia „XL“ s hmotnosťou 73 g a viac zlacneli z 2,27 na 2,08 Sk/ks. O necelých 6 % klesla cena výrobcov vajec skupiny „L“ s hmotnosťou 63-73 g na 1,89 Sk/ks. Najmenej zlacneli vajcia „M“ s hmotnosťou 53-62 g, a to o 0,02 Sk na 1,83 Sk/ks. Najväčší pokles ceny sme zaznamenali pri malých vajciach skupiny „S“ s hmotnosťou pod 53 g, a to z 1,66 na 1,36 Sk/ks. Znížila sa aj cena netriedených vajec o 0,25 Sk.

Na celkovom objeme predaných vajec výrobcami sa jednotlivé skupiny podieľali nasledovne: XL 2,3 %, L 32,1 %, M 41,3 percent, S 10,2 % a netriedené vajcia 14,2 %.

ATIS

Nákupné ceny jatočnej hydiny

Ceny zisťované v dňoch 2. 6. – 4. 6. 2003 za 22. týždeň

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg živej hmotnosti bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso a Vso	SR 22. týž.	SR 20. týž.	Vývoj
Jatočné kurčatá	Min. cena	26,00	27,00	26,00	27,00	-1,00
	Max. cena	27,00	27,70	27,70	28,00	-0,30
	Priemer. cena	26,79	27,09	26,96	27,15	-0,19
	Priem. očk. cena	28,26	27,09	27,62	27,15	0,66
Jatočné sliepky	Min. cena	*1		7,00	4,00	3,00
	Max. cena			16,00	18,00	-2,00
	Priemer. cena			11,17	7,05	4,12
	Priem. očk. cena			11,17	7,05	
Jatočné morky	Min. cena	-	-	-	-	-
	Max. cena					
	Priemer. cena					
	Priem. očk. cena					

Nákupné ceny konzumných vajec

Ceny zisťované v dňoch 2. 6. – 4. 6. 2003 za 22. týždeň

Ceny sa uvádzajú v Sk/ks bez DPH

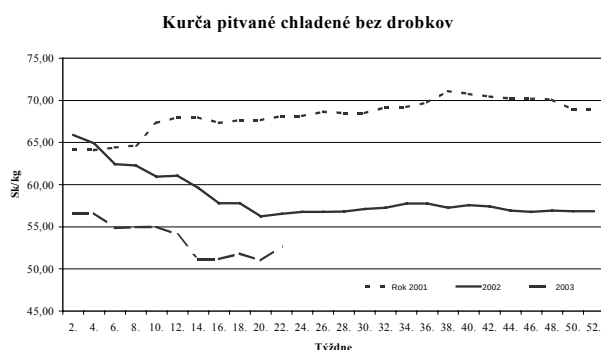
Produkt	Cena	Zso	Sso	Vso	SR 22. týž.	SR 20. týž.	Vývoj
Vajcia XL (73 g a viac)	Min. cena	1,95	2,00	*1	1,93	1,93	
	Max. cena	2,24	2,50		2,50	2,80	-0,30
	Priemer. cena	2,10	2,25		2,08	2,27	-0,19
	Priem. očk. cena	2,17	2,25		2,14	2,25	0,06
Vajcia L (od 63 g do 72 g)	Min. cena	1,65	1,65	*1	1,65	1,76	-0,11
	Max. cena	2,18	2,30		2,30	2,40	-0,10
	Priemer. cena	1,87	2,08		1,89	2,01	-0,13
	Priem. očk. cena	1,87	2,08		1,89	1,93	
Vajcia M (od 53 do 62 g)	Min. cena	1,55	1,58	*1	1,55	1,65	-0,10
	Max. cena	2,19	2,20		2,20	2,30	-0,10
	Priemer. cena	1,80	2,01		1,83	1,85	-0,02
	Priem. očk. cena	1,79	2,01		1,81	1,79	-0,01
Vajcia S (pod 53 g)	Min. cena	1,23	1,40		1,23	1,25	-0,02
	Max. cena	1,93	2,00		2,00	2,10	-0,10
	Priemer. cena	1,30	1,51		1,36	1,66	-0,30
	Priem. očk. cena	1,30	1,51		1,36	1,65	
Vajcia netriedené	Min. cena	*1			1,65	1,90	-0,25
	Max. cena				1,65	1,90	-0,25
	Priemer. cena				1,65	1,90	-0,25
	Priem. očk. cena				1,65	1,80	
Vajcia na spracovanie (Sk/kg)	Min. cena	-	-	-	-	-	-
	Max. cena						
	Priemer. cena						
	Priem. očk. cena						

Oblasti trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky, Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský, Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský a Košický kraj),
*1 - neuvedené (menej ako 3 údaje)

Komentár k odbytovým cenám celej, delenej hydiny a hydínových výrobkov

Nedelená hydina

Odbytové ceny hydiny sa v 22. týždni posilnili v priemere od 0,3 do 5 %. Z *nedelenej hydiny*, ktorá zdražela v priemere o 1,2 %, najviac stúpila (3,3 %) odbytová cena chladeného kurčat'a pitvanej z 51,00 na 52,67 Sk/kg. Mrazené kurča bez



drobov 1. ak. (51,96 Sk/kg) a kurča s drobkami 2. ak. (51,25 Sk/kg) zdraželi takmer rovnako o 2,5 a 2,4 %. Mrazená morka (88,58 Sk/kg), kačica (100,83 Sk/kg) a hus (136,50 Sk/kg) si ceny udržali.

Delená hydina a droby

Pri *chladenej porciovej hydine* bol pohyb cien najvýraznejší. Chladená delená hydina zdražela v priemere o 3,4 %. Kuracie stehná (68,17

Sk/kg), kuracie krídla (53,67 Sk/kg) a chladené kuracie pečienky (77,25 Sk/kg) zdraželi najviac od 2,33 do 4,75 Sk/kg. Odbytové ceny *mrazenej delenej hydiny a drobov* sa zvýšili v priemere o 2,2 %. Najviac sa zvýšila priemerná odbytová cena mrazených kuracích pečienok (4,6 %) a mrazených kuracích krídel (3,5 %). Kuracie prsia s kosťou (98,25 Sk/kg), mrazené kuracie stehná (63,38 Sk/kg) zdraželi o 2,8 a 2,7 %. Od 2 do 2,6 % stúpili odbytové ceny pri kuracích mrazených rezňoch (142,67 Sk/kg), mrazených kuracích žalúdkoch (37,50 Sk/kg) a horných kuracích stehien s kosťou a kosťou (75,96 Sk/kg). Mrazené kuracie srdcia (40,33 Sk/kg), spodné kuracie stehná s kosťou a kosťou (63,79 Sk/kg) zdraželi o 1,3 %. Pri *morčacom mäse* bol pohyb cien veľmi mierny. Okrem mrazených žalúdkov, ktorých odbytová cena stúpila o 3,75 Sk/kg, ostatné morčacie mäso zdraželo (mrazené morčacie prsia, mrazené morčacie horné a spodné stehno) od 0,4 do 0,6 %. Plynulý odbyt mali kuracie rezne.

Hydínové výrobky

Odbytové ceny pri väčšine hydínových výrobkoch sa udržali. Zvýšila sa len priemerná odbytová cena jemných párkov (0,50 Sk/) a bratislavskej hydínovej salámy (0,25 Sk/kg).

ATIS

Odbytové ceny kŕmnych zmesí pre hydinu od výrobcov v SR

Ceny zisťované v dňoch 26. 5. – 28. 5. 2003 za 22. týždeň

Ceny sa uvádzajú v Sk/t bez DPH

Kŕmna zmes	Cena v Sk/t	Zso	Sso	Vso	SR 22. týž.	SR 20. týž.	Vývoj v Sk/t
HYD 01	Min. cena	8 630	9 410	9 430	8 630	8 630	
Výkrm brojlerov štartér	Max. cena	9 730	9 880	9 950	9 950	9 980	-30,00
	Priemer. cena	9 347	9 647	9 747	9 580	9 593	-13,33
HYD 02	Min. cena	8 030	9 050	9 360	8 030	8 030	
Výkrm brojlerov - rastová	Max. cena	9 030	9 460	9 620	9 620	9 780	-160,00
	Priemer. cena	8 673	9 220	9 487	9 127	9 144	-17,78
HYD 03	Min. cena	7 850	8 460	8 700	7 850	7 850	
Výkrm brojlerov – finálna	Max. cena	8 650	8 550	8 950	8 950	9 080	-130,00
	Priemer. cena	8 363	8 513	8 850	8 576	8 590	-14,44
HYD 10	Min. cena	6 940	7 190	7 520	6 940	6 940	
Nosnice	Max. cena	7 380	7 680	7 730	7 730	7 730	
	Priemer. cena	7 233	7 417	7 637	7 429	7 429	

Zdroj: Správa o trhu s obilninami a zemiakmi č. 11/2003

Odbytové ceny hydiny a hydínových výrobkov od spracovateľov

Ceny zisťované v dňoch 2. 6. – 4. 6. 2003 za 22. týždeň

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso a Vso	SR 22. týž.	SR 20. týž.	Vývoj
Kurča pitvané bez drob. chlad. 1. ak	Min. cena	49,00	50,00	49,00	49,00	1,67
	Max. cena	55,00	56,00	56,00	56,00	
	Priemer. cena	51,33	54,00	52,67	51,00	
	Priem. očak. cena	51,33	54,00	52,67	51,00	
Kurča pitvané s drob. mraz. 1. ak.	Min. cena	49,00	49,00	49,00	48,00	1,00
	Max. cena	53,50	55,00	55,00	55,00	1,21
	Priemer. cena	51,25	52,67	51,96	50,75	
	Priem. očak. cena	51,25	52,67	51,96	50,75	
Kurča pitvané s drob. mraz. 2. ak.	Min. cena	49,00	-	49,00	49,00	2,50
	Max. cena	53,50		53,50	51,00	1,25
	Priemer. cena	51,25		51,25	50,00	
	Priem. očak. cena	51,25		51,25	50,00	
Sliepka pitvaná s drob. mraz. 1. ak.	Min. cena	31,00	*1	31,00	31,00	
	Max. cena	48,00		48,00	48,00	
	Priemer. cena	39,00		41,50	41,50	
	Priem. očak. cena	39,00		41,50	41,50	
Morka pitvaná s drob. mraz. 1. ak.	Min. cena	70,00	90,00	70,00	70,00	
	Max. cena	99,00	95,00	99,00	99,00	
	Priemer. cena	84,67	92,50	88,58	88,58	
	Priem. očak. cena	84,67	92,50	88,58	88,58	
Kačica pitvaná s drob. mraz. 1. ak.	Min. cena	94,00	99,00	94,00	94,00	
	Max. cena	109,00	103,00	109,00	109,00	
	Priemer. cena	100,67	101,00	100,83	100,83	
	Priem. očak. cena	100,67	101,00	100,83	100,83	
Hus pitvaná s drob. mraz. 1. ak.	Min. cena		125,00	125,00	125,00	
	Max. cena		148,00	148,00	148,00	
	Priemer. cena		136,50	136,50	136,50	
	Priem. očak. cena		136,50	136,50	136,50	
Kuracie prsia s kosťou chladené	Min. cena	90,00	92,00	90,00	90,00	2,33
	Max. cena	110,00	110,00	110,00	110,00	
	Priemer. cena	101,67	100,33	101,00	98,67	
	Priem. očak. cena	101,67	100,33	101,00	98,67	
Kuracie stehná chladené	Min. cena	59,00	67,00	59,00	58,00	1,00
	Max. cena	70,00	77,00	77,00	77,00	2,33
	Priemer. cena	63,00	73,33	68,17	65,83	
	Priem. očak. cena	63,00	73,33	68,17	65,83	
Kuracie stehná horné s kosťou a kožou chlad.	Min. cena	60,00	70,00	60,00	60,00	1,83
	Max. cena	77,00	88,00	88,00	88,00	
	Priemer. cena	70,67	80,33	75,50	73,67	
	Priem. očak. cena	70,67	80,33	75,50	73,67	
Kuracie stehná spodné s kosťou chladené	Min. cena	53,00	67,00	53,00	53,00	2,00
	Max. cena	74,00	76,00	76,00	76,00	
	Priemer. cena	62,00	70,33	66,17	64,17	
	Priem. očak. cena	62,00	70,33	66,17	64,17	

Oblasti trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky, Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský, Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský a Košický kraj),

*1 - neuvedené (menej ako 3 údaje)

Odbytové ceny hydiny a hydínových výrobkov od spracovateľov

Ceny zisťované v dňoch 2. 4. – 4. 5. 2003 za 22. týždeň

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso a Vso	SR 22. týž.	SR 20. týž.	Vývoj
Kuracie krídla chlad.	Min. cena	49,00	54,00	49,00	45,00	4,00
	Max. cena	57,00	57,00	57,00	57,00	
	Priemer. cena	52,00	55,33	53,67	51,33	2,33
	Priem. očak. cena	52,00	55,33	53,67	51,33	
Kuracie rezne chlad.	Min. cena	132,00	147,00	132,00	132,00	
	Max. cena	153,00	155,00	155,00	155,00	
	Priemer. cena	140,33	151,00	145,67	142,00	3,67
	Priem. očak. cena	140,33	151,00	145,67	142,00	
Kuracia drobková zmes chlad.	Min. cena	26,00	*1	26,00	26,00	
	Max. cena	53,00		56,00	56,00	
	Priemer. cena	37,33		46,67	46,67	
	Priem. očak. cena	37,33		46,67	46,67	
Kuracie pečienky chlad.	Min. cena	69,00	73,00	69,00	65,00	4,00
	Max. cena	85,00	82,00	85,00	85,00	
	Priemer. cena	77,00	77,50	77,25	72,50	4,75
	Priem. očak. cena	77,00	77,50	77,25	72,50	
Kuracie žalúdky chlad.	Min. cena	30,00	*1	30,00	35,00	-5,00
	Max. cena	40,00		49,00	49,00	
	Priemer. cena	35,00		41,50	41,50	
	Priem. očak. cena	35,00		41,50	41,50	
Kuracie srdcia chlad.	Min. cena	38,00	*1	38,00	38,00	
	Max. cena	40,00		51,00	51,00	
	Priemer. cena	39,00		44,75	44,00	0,75
	Priem. očak. cena	39,00		44,75	44,00	
Kuracie prsia s kosťou mraz.	Min. cena	89,00	90,00	89,00	85,00	4,00
	Max. cena	110,00	103,00	110,00	110,00	
	Priemer. cena	100,00	96,50	98,25	95,58	2,67
	Priem. očak. cena	100,00	96,50	98,25	95,58	
Kuracie stehná mraz.	Min. cena	58,00	*1	58,00	55,00	3,00
	Max. cena	65,00		65,00	65,00	
	Priemer. cena	61,75		63,38	61,71	1,67
	Priem. očak. cena	61,75		63,38	61,71	
Kuracie stehná horné s kosťou a kožou mrazené	Min. cena	59,00	68,00	59,00	58,00	1,00
	Max. cena	95,00	85,00	95,00	95,00	
	Priemer. cena	75,25	76,67	75,96	74,04	1,92
	Priem. očak. cena	75,25	76,67	75,96	74,04	
Kuracie stehná spodné s kožou mraz.	Min. cena	52,00	65,00	52,00	52,00	
	Max. cena	69,00	74,00	74,00	74,00	
	Priemer. cena	59,25	68,33	63,79	63,00	0,79
	Priem. očak. cena	59,25	68,33	63,79	63,00	

Oblasť trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský a Košický kraj),

*1 - neuvedené (menej ako 3 údaje)

Odbytové ceny hydiny a hydínových výrobkov od spracovateľov

Ceny zisťované v dňoch 2. 6. – 4. 6. 2003 za 22. týždeň

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso a Vso	SR 22. týž.	SR 20. týž.	Vývoj
Kuracie krídla mrazené	Min. cena	48,00	52,00	48,00	42,00	6,00
	Max. cena	60,00	55,00	60,00	60,00	
	Priemer. cena	52,25	53,33	52,79	51,00	1,79
	Priem. očk. cena	52,25	53,33	52,79	51,00	
Kuracie rezne mrazené	Min. cena	124,00	143,00	124,00	124,00	
	Max. cena	149,00	153,00	153,00	153,00	
	Priemer. cena	137,00	148,33	142,67	139,92	2,75
	Priem. očk. cena	137,00	148,33	142,67	139,92	
Kuracia drobková zmes mraz.	Min. cena	24,00	*1	24,00	24,00	
	Max. cena	49,00		49,00	49,00	
	Priemer. cena	35,00		36,75	36,75	
	Priem. očk. cena	35,00		36,75	36,75	
Kuracie pečenky mrazené	Min. cena	60,00	65,00	60,00	60,00	
	Max. cena	85,00	80,00	85,00	85,00	
	Priemer. cena	72,25	70,00	71,13	68,00	3,13
	Priem. očk. cena	72,25	70,00	71,13	68,00	
Kuracie žalúdky mrazené	Min. cena	27,00	30,00	27,00	27,00	
	Max. cena	45,00	45,00	45,00	45,00	
	Priemer. cena	36,67	38,33	37,50	36,67	0,83
	Priem. očk. cena	36,67	38,33	37,50	36,67	
Kuracie srdcia mrazené	Min. cena	32,00	30,00	30,00	30,00	
	Max. cena	49,00	48,00	49,00	49,00	
	Priemer. cena	39,67	41,00	40,33	39,83	0,50
	Priem. očk. cena	39,67	41,00	40,33	39,83	
Morčie prsia bez kosti a kože chladené	Min. cena	*1	*1	135,00	135,00	
	Max. cena			167,00	167,00	
	Priemer. cena			158,50	158,50	
	Priem. očk. cena			154,75	154,75	-3,75
Morčie stehno horné s kosťou a kožou chladené	Min. cena	*1	*1	85,00	85,00	
	Max. cena			100,00	104,00	-4,00
	Priemer. cena			94,75	95,75	-1,00
	Priem. očk. cena			94,75	95,75	
Morčie stehno spodné s kosťou a kožou chladené	Min. cena	47,00	*1	47,00	47,00	
	Max. cena	63,00		63,00	63,00	
	Priemer. cena	55,00		53,50	53,50	
	Priem. očk. cena	55,00		53,50	53,50	
Morčie prsia bez kosti a kože mrazené	Min. cena	134,00	165,00	134,00	134,00	
	Max. cena	160,00	171,00	171,00	171,00	
	Priemer. cena	149,67	168,00	158,83	158,00	0,83
	Priem. očk. cena	149,67	168,00	158,83	158,00	
Morčie stehno horné s kosťou a kožou mrazené	Min. cena	85,00	92,00	85,00	85,00	
	Max. cena	96,00	101,00	101,00	101,00	
	Priemer. cena	89,67	96,33	93,00	92,67	0,33
	Priem. očk. cena	89,67	96,33	93,00	92,67	

Oblasti trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský a Košický kraj), 1* - neuvedené (menej ako 3 údaje)

Odbytové ceny hydiny a hydínových výrobkov od spracovateľov

Ceny zisťované v dňoch 2. 6. – 4. 6. 2003 za 22. týždeň

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso a Vso	SR 22. týž.	SR 20. týž.	Vývoj
Morčie stehno spodné s kosťou a kožou mrazené	Min. cena	47,00	55,00	47,00	47,00	0,33
	Max. cena	55,00	60,00	60,00	60,00	
	Priemer. cena	50,33	57,67	54,00	53,67	
	Priem. očak. cena	50,33	57,67	54,00	53,67	
Morčia polievková zmes mrazená	Min. cena	30,00	26,00	26,00	26,00	
	Max. cena	32,00	40,00	40,00	40,00	
	Priemer. cena	31,00	34,67	32,83	32,83	
	Priem. očak. cena	31,00	34,67	32,83	32,83	
Morčie pečienky mrazené	Min. cena	*1	*1	95,00	95,00	-1,50
	Max. cena			119,00	119,00	
	Priemer. cena			110,75	112,25	
	Priem. očak. cena			110,75	112,25	
Morčie žalúdky mrazené	Min. cena	*1	*1	60,00	45,00	15,00
	Max. cena			98,00	98,00	3,75
	Priemer. cena			79,00	75,25	
	Priem. očak. cena			79,00	75,25	
Hydinová tlačienka	Min. cena	96,00	92,00	92,00	92,00	
	Max. cena	104,00	97,00	104,00	104,00	
	Priemer. cena	100,00	94,00	97,00	97,00	
	Priem. očak. cena	100,00	94,00	97,00	97,00	
Kuracie stehná údené	Min. cena	153,00		153,00	153,00	
	Max. cena	180,00		180,00	180,00	
	Priemer. cena	166,50		166,50	166,50	
	Priem. očak. cena	166,50		166,50	166,50	
Kuracia šunka	Min. cena	100,00	130,00	100,00	100,00	
	Max. cena	158,00	148,00	158,00	158,00	
	Priemer. cena	129,33	139,67	134,50	134,50	
	Priem. očak. cena	129,33	139,67	134,50	134,50	
Morčacia šunka	Min. cena	100,00	131,00	100,00	100,00	
	Max. cena	153,00	175,00	175,00	175,00	
	Priemer. cena	131,67	153,00	142,33	142,33	
	Priem. očak. cena	131,67	153,00	142,33	142,33	
Jemné párky	Min. cena	62,00	59,00	59,00	59,00	0,50
	Max. cena	68,00	66,00	68,00	68,00	
	Priemer. cena	64,33	63,33	63,83	63,33	
	Priem. očak. cena	64,33	63,33	63,83	63,33	
Bratislavská hydínová saláma	Min. cena	80,00	85,00	80,00	75,00	5,00
	Max. cena	89,50	88,00	89,50	91,00	-1,50
	Priemer. cena	84,75	86,67	85,71	85,46	0,25
	Priem. očak. cena	84,75	86,67	85,71	85,46	

Oblasti trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský a Košický kraj),

1* - neuvedené (menej ako 3 údaje)

Priemerné spotrebiteľské ceny hydínových výrobkov vo vybraných regiónoch SR v 23. t.

Sk/kg/ks	Bratislavský	Trnavský	Trenčiansky	Nitriansky	Banskobystrický	Žilinský	Košický	Prešovský	Slovensko	Porovnanie k 22. t. v Sk
Kurča s drob.mraz.	59,90	64,35	61,84	61,12	59,87	63,76	61,40	58,20	61,30	0,30
Kuracia šunka	127,00	165,38	155,81	174,42	172,90	170,76	176,40	159,86	162,81	1,43
Jemné hyd. párky	91,00	79,20	84,88	78,04	66,51	79,60	76,40	70,93	78,32	0,65
Vajcia tr. A	2,40	2,88	2,85	2,64	2,58	3,22	2,80	2,71	2,76	-0,03

Zdroj: MP SR

Zahranický obchod od 1. 1. do 2. 6. 2003

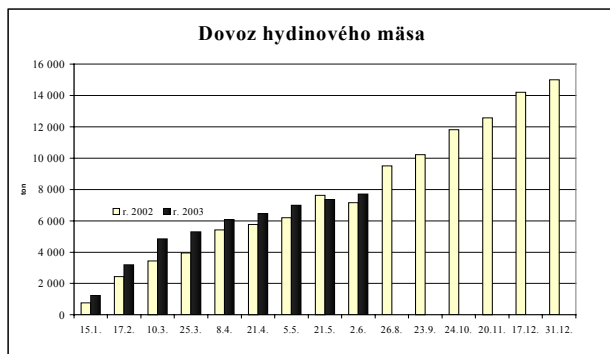
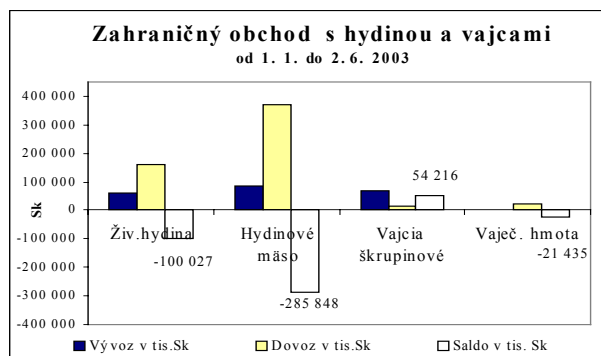
Celková situácia v zahraničnom obchode s hydinou a vajcami k 2. júnu bola v porovnaní s minulým rokom o niečo lepšia. Saldo zahraničného obchodu bolo síce záporné v obidvoch rokoch, ale v tomto roku sa zlepšilo o 36,6 mil. Sk.

Od 25. mája do 2. júna sa na Slovensko doviezlo 1 249,9 tis. kusov *živej hydiny s hmotnosťou* pod 185 gramov. Od začiatku roka predstavuje import živej hydiny 12 585,4 tis. kusov s priemernou hmotnosťou 51 g a priemernou cenou 12,92 Sk/ks. Na zahraničné trhy sme vyviezli 2 022,1 tis. kusov živej hydiny v hodnote 62,6 mil. Sk. Celkový obrat zahraničného obchodu so živou hydinou predstavoval 225,2 mil. Sk. V obchodovaní so živou hydinou sa dosiahol od 1. januára do 2. júna 2003 pasívne saldo vo výške 100,03 mil. Sk.

Za sledované obdobie (posledné dva týždne) sa doviezlo 367 t hydínového mäsa, čo je skoro rovnaké množstvo ako sme doviezli v predchádzajúcom sledovanom období (366 t). Od začiatku roka sme nakúpili 7 717 t hydínového mäsa. V sledovanom období sa najviac obchodovalo, tak ako v predchádzajúcom období, s mrazenou delenou hydinou a drobkami (0207 14) a s celou mrazenou hydinou (0207 12). Za posledné dva týždne sme doviezli 74 ton mrazenej celej hydiny a vyviezli 139 t. Mrazenej delenej hydiny a drobov sme nakúpili (154 t). Najviac sme predali celej mrazenej hydiny (139 t). Na zahraničnom trhu sme umiestnili aj 68 t čerstvého deleného alebo chladeného mäsa. Bilancia zahraničného obchodu s hydínovým mäsom bola od začiatku roka do 2. júna záporná so saldom vo výške -285,8 mil. Sk.

Vývoz *škrupinových vajec* sa za posledné dva týždne znížil. Vyviezli sme 648,9 tis. a doviezli 149,7 tisíc kusov vajec. V obchodovaní so škrupinovými vajcami dosahujeme kladnú bilanciu so saldom 54,2 mil. Sk. Dovozy *vaječnej hmoty* od začiatku roka dosiahol 171 t, pričom sme vyviezli len 5 t.

ATIS



Zahranický obchod s hydinou a vajcami v SR

1. 1. - 2. 6. 03	DOVOZ				VÝVOZ			
0105 Živá hydina spolu	Počet	Hmot.	Priem. hm.	Jedn. cena	Počet	Hmot.	Priem. hm.	Jedn. cena
	tis. ks	t	kg/ks	Sk/ks	tis. ks	t	kg/ks	Sk/ks
	12 585	639	0,051	12,92	2 022	360	0,178	30,95
0207 Hydínové mäso	Hmotnosť v t		Jedn. cena Sk/kg		Hmotnosť v t		Jedn. cena Sk/kg	
	7 717		48,10		1 436		59,45	
	Počet v tis. ks	Hmotnosť v t	v tis. Sk		Počet v tis. ks	Hmotnosť v t	v tis. Sk	
0407 Vajcia	225	82	12 904		6 102	1 278	67 120	
0408 Vaječ. hmota	-	171	22 390		-	5	955	

Zdroj: Colná štatistika SR

Pozn.: CR SR podľa colných deklarácií spätne aktualizuje údaje v colnej štatistike

Ceny hydiny a vajec na trhoch EÚ

Priemerné ceny producentov v EÚ

Situácia na trhu EÚ

Trh s hydinou a vajcami zostal naďalej stabilný, napriek vypuknutiu vtáčej chrípky v Holandsku, Belgicku a Nemecku. Ponuka a dopyt sú vyrovnané. Priemerné ceny kurčiat sa začali posledné dva týždne zotavovať, ale stále sú pod úrovňou rokov 2000 a 2001.

Rozpätie cien výrobcov brojlerov (9. 5. – 23. 5. 2003) sa opäť zväčšilo. Ceny výrobcov výkrmových kurčiat sa pohybovali od 55,36 do 113,98 EUR/100 kg živej hmotnosti. Nárast cien sa pohyboval od 1,1 do 9,9 %. Len v jednom prípade, a to vo Veľkej Británii cena kurčiat veľmi mierne klesla (-0,6 %).

Čile bola zahrnutá do zoznamu dovozných reprezentatívnych cien pre mrazené delené morčacie mäso a Argentína pre kuracie mäso.

Pre Českú republiku, Slovensko a Bulharsko boli vypracované dodatky k importným kvótam po dohode s týmito krajinami.

Ceny vajec na európskom trhu v máji pomaly klesali, ide však o sezónnu záležitosť. Klesanie cien vajec však bolo v porovnaní s minulým rokom menšie.

Od 9. do 23. mája sa ceny vajec pohybovali od 4,40 do 8,54 EUR/100 ks. Vo Francúzsku (4,80 EUR/100 ks) padli ceny vajec o necelých 12 %. Na talianskom trhu (7,20 EUR/100 ks). V Nemecku (6,35 EUR/100 ks), Holandsku (5,88 EUR/100 ks) a Belgicku (4,32 EUR/100 ks) v dôsledku výskytu vtáčej chrípky, nižšia ponuka posilnila ceny vajec od 3,6 do 5,9 %. Na dánskom trhu (8,54 EUR/100 ks) ostali ceny vajec na pôvodnej úrovni.

ATIS

Priemerné ceny kurčiat a vajec v EÚ

	Ceny v EUR/100 kg živ. hmot.			Zmena za 2 týždne %	Cena Sk/kg 23. 5. 03
	9. 5. 03	16. 5. 03	23. 5. 03		

Brojlery

V. Británia	67,14	67,59	66,73	-0,6	27,44
Nemecko	71,00	71,00	72,00	1,4	29,61
Holandsko	65,00	65,00	65,00	0,0	26,73
Belgicko	85,00	87,00	89,00	4,7	36,60
Francúzsko	83,00	83,00	83,00	0,0	34,14
Taliansko	89,00	90,00	90,00	1,1	37,01
Dánsko	55,35	55,36	55,36	-	22,77
Španielsko	103,73	103,7	113,98	9,9	46,88

	Ceny v EUR/100 kus			Zmena za 2 týždne %	Cena Sk/ks 23. 5. 03
	9. 5. 03	16. 5. 03	23. 5. 03		

Vajcia

V. Británia	4,42	4,45	4,40	-0,5	1,81
Nemecko	6,04	6,06	6,35	5,1	2,61
Holandsko	5,55	5,60	5,88	5,9	2,42
Belgicko	4,17	3,82	4,32	3,6	1,78
Francúzsko	5,45	4,90	4,80	-11,9	1,97
Taliansko	7,70	7,20	7,20	-6,5	2,96
Dánsko	8,54	8,54	8,54	-	3,51
Španielsko	5,17	5,17	5,08	-1,7	2,09

Poznámky k cenám:

Prepočet kurzom NBS, kurz zo dňa 23. 5. 2003, EUR = 41,261 SKK

Výkrmové kurčatá: Priemerné týždenné ceny v Anglicku a Walese, celoštátne priemerné ceny výrobcov v Nemecku, Holandsku, Taliansku, Dánsku. Ceny výrobcov vyrábané z trhových cien v Belgicku (Deinze) a Francúzsku (Paríž). **Vajcia:** Veľká Británia: Balené producentom. Nemecko na kg, Francúzsko Taliansko: veľkoobchodné ceny. Holandsko, Belgicko: ceny výrobcov. Dánsko: ceny výrobcov. Nemecko: stredná veľkosť. Holandsko, Belgicko, Francúzsko, Taliansko: veľké, Španielsko na 12 ks balenie: veľké.

Česká republika – trh hydiny
Ceny poľnohospodárskych výrobcov hydiny - priemer za apríl 2003
v Kč/kg ž. hm. bez DPH

Položka	Jatočné kurčatá tr. I.	Jatočné kurčatá spolu	Jatočné sličky spolu	Morky brojlerové spolu	Jatočné kačice spolu	Jatočné husi spolu
Min. priem. cena	20,30	19,82	1,00	29,10	*	*
Max. priem. cena	20,80	20,42	9,02	32,00		
Priemerná cena	20,52	20,09	3,63	30,34		
Zmena k marcu	- 0,01	- 0,02	- 1,46	- 0,15		

*Zdroj: TIS^{CR} SZIF Poznámka: * neuvedené (menej ako tri údaje)*
Odbytové ceny spracovateľov pitvanej hydiny – priemer za apríl 2003
v Kč/kg bez DPH

Položka	Kurčatá tr. I. chladené	Sličky tr. I. mrazené	Morky chladené	Kačice tr. I. chladené	Husi tr. I. mrazené
Min. priem. cena	34,50	14,58	52,00	59,10	96,49
Max. priem. cena	53,50	33,00	93,20	75,00	113,00
Priemerná cena	37,11	18,72	56,21	62,73	101,00
Zmena k marcu	+ 0,37	- 1,51	+ 2,53	+ 2,36	.

Zdroj: TIS^{CR} SZIF
Odbytové ceny spracovateľov hydínových dielov – priemer za apríl 2003
v Kč/kg bez DPH

Položka	Kuracie rezne	Kuracie stehno s kosťou	Kuracie prsia s k. a kožou	Morčacie prsia bez kosti	Morčacie stehno spodné
	chladené	chladené	chladené	chladené	chladené
Min. priem. cena	94,49	36,29	71,90	98,11	37,00
Max. priem. cena	105,00	57,00	99,94	119,04	52,38
Priemerná cena	99,20	44,75	91,35	101,28	39,74
Zmena k marcu	+ 1,93	+ 0,15	+ 7,08	+ 0,10	.

Zdroj: TIS^{CR} SZIF
Priemerné spotrebiteľské ceny kurčiat pitvaných 1. ak. bez drobkov
v Kč/kg s DPH

Kraj	20. týž.	21. týž.	Rozdiel	Kraj	20. týž.	21. týž.	Rozdiel
Praha	47,08	47,14	+ 0,06	Pardubický	43,67	42,85	- 0,82
Stredočeský	44,15	44,21	+ 0,06	Jihlavský	46,54	46,54	-
Budejovický	45,94	45,94	-	Brněnský	44,20	43,59	- 0,61
Plzeňský	48,38	48,38	0,00	Olomoucký	45,42	45,42	-
Karlovarský	48,80	48,20	- 0,60	Zlínský	42,89	43,39	+ 0,50
Ústecký	46,19	45,83	- 0,36	Ostravský	43,87	43,87	-
Liberecký	45,09	45,09	-	Česká republika			- 0,04
Královohradecký	44,76	45,98	+ 1,22				

Zdroj: TIS^{CR} SZIF
Priemerné ceny výrobcov krmnej zmesi pre brojlerov v období 2002-2003
Kč/t

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.
2002	8 163	8 175	8 148	8 117	8 043	7 976	7 955	7 911	7 763	7 455	7 416	7 399
2003	7 418	7 111	7 068	7 020								

Zdroj: TIS^{CR} SZIF

Maďarsko

Cena vajec z baliarni (chov v kliebkach) z 20. týždňa

10 ks balenie:	Veľkoobchod				Veľkotržnice			
	hnedé		biele		hnedé		biele	
	Ft/ks	Sk/ks	Ft/ks	Sk/ks	Ft/ks	Sk/ks	Ft/ks	ks
M	12,61	2,11	-	-	-	-	-	-
L	14,50	2,43	-	-	-	-	-	-
30 ks balenie:								
M	11,21	1,88	-	-	-	-	-	-
L	11,39	1,91	-	-	-	-	-	-

Zdroj: AKII

Kurz NBS zo dňa 19. 5. 2003 100 HUF= 16,747 SKK

Ceny výrobcov hydiny

Ft/kg

	17. týždeň	18. týždeň	19. týždeň	20. týždeň	Zmena % k 19 t.	Sk/kg
Kurča	167,04	167,02	167,04	167,34	0,2	28,02
Morka	249,34	250,92	248,43	250,71	0,9	41,99
Hus	403,92	399,85	397,03	377,85	-4,8	63,28
Kačica	346,82	345,98	345,98	345,98	-	57,94

Zdroj: AKII

Kurz NBS zo dňa 19. 5. 2003 100 HUF= 16,747 SKK

Odbytové ceny spracovateľov

Ft/kg

	17. týždeň	18. týždeň	19. týždeň	20. týždeň	Zmena % k 19 t.	Sk/kg
Kurča mraz.	355,80	342,50	355,35	315,85	-11,2	52,90
Kurča čerstvé	367,61	364,75	325,12	323,10	-0,6	54,11
Kuracie stehná s kosťou č.	367,61	364,75	354,47	354,47	5,5	59,36
Kuracie prsia č.	618,84	605,26	648,22	690,33	6,5	115,61
Morčacie stehno spodné č.	202,54	205,58	200,52	200,02	-0,3	33,50
Morčacie stehno horné č.	461,71	458,89	458,96	468,01	1,9	78,38
Morčacie prsia -filé č.	808,68	843,50	807,39	819,59	1,5	137,26

Zdroj: AKII

Kurz NBS zo dňa 19. 5. 2003 100 HUF= 16,747 SKK

Poľsko

Nákupné ceny vajec

od 19. 5. do 25. 5. 2003

	XL	L	M	S
Cena v PLN/100 ks	25,89	21,34	19,90	15,82
Cena v Sk/kg	2,45	2,02	1,88	1,50
Zmena ceny v % k 20. t.	2,5	-3,2	-5,4	-8,8

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Kurz NBS zo dňa 26. 5. 2003 1 PLN = 9,465 SKK

Nákupné ceny hydiny

od 19. 5. do 25. 5. 2003

	Kurčatá	Sliepky	Brojlerové morky	Brojlerové kačice	Brojlerové husi
Cena v PLN/t	2681,73	533,00	3287,60	4071,65	4515,09
Cena v Sk/kg	25,38	5,04	31,12	38,54	42,74
Zmena ceny v % k 20. t.	2,63	-6,00	0,19	2,77	-1,78

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Kurz NBS zo dňa 26. 5. 2003 1 PLN = 9,465 SKK

Odbytové ceny hydiny

od 19. 5. do 25. 5. 2003

Položka	Kurčatá bez drobov	Kuracie prsia - filé	Kuracie stehná	Kuracie krídla	Morka	Morčacie prsia - filé	Morčacie krídla
Cena v PLN/t	5 062,47	11 856,10	4 666,72	4 342,16	6 063,50	11 227,02	2 872,40
Cena v Sk/kg	47,92	112,22	44,17	41,10	57,39	106,26	27,19
Zmena ceny v % k 20. t.	0,34	-3,06	3,23	2,5	-0,1	-1,76	2,37

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Kurz NBS zo dňa 26. 5. 2003 1 PLN = 9,465 SKK

Rakúsko
Veľkoobchodné ceny vajec a hydiny

Dátum	19. týž. 2003	20. týž. 2003	21. týž. 2003	Zmena za 2 týždne	Cena 21. týždeň
Vajcia	EUR/100kusov			%	Sk/100 kusov
XL	7,75	7,37	7,57	-2,3	310,83
L	6,26	5,93	6,08	-2,9	249,65
M	6,12	5,95	5,89	-3,8	241,85
S	5,21	5,08	4,98	-4,4	204,48

Zdroj: Eier und Geflügel, AMA

Kurz NBS zo dňa 26. 5. 2003 1 EUR= 41,061 SKK

SLIEPKY (EUR/kg)

Dátum	11. 4. 03	18. 5. 03	25. 5. 03	Zmena za 2 týždne v %	Cena v Sk/kg 25. 5. 03
S drobami	1,91	1,91	1,91	0,0	78,43
Bez drobov	2,10	2,10	2,09	-0,5	85,82

SLIEPKY balenie na táckach (EUR/kg)

Dátum	11. 4. 03	18. 5. 03	25. 5. 03	Zmena za 2 týždne v %	Cena v Sk/kg 25. 5. 03
S drobami	2,19	2,19	2,18	-0,5	89,51
Bez drobov	2,35	2,35	2,35	0,0	96,49

MORČACIE PRSIA vákuovo balené (EUR/kg)

Dátum	11. 4. 03	18. 5. 03	25. 5. 03	Zmena za 2 týždne v %	Cena v Sk/kg 25. 4. 03
filé	5,83	5,83	5,65	-3,1	231,99

Zdroj: Eier und Geflügel, AMA

Kurz NBS zo dňa 26. 5. 2003 1 EUR= 41,061 SKK

Nemecko je dovozca hydínového mäsa

Vlani sa do Nemecka doviezlo 388,6 tis. ton čerstvého a mrazeného hydínového mäsa. Nemecko bolo štvrtým najväčším producentom hydínového mäsa v Európskej únii s 12 % podielom, čo je okolo 1,01 mil. ton. Podľa údajov z Eurostatu Nemecko so 68 % sebestačnosťou zostáva importérom hydínového mäsa. Celkový dovoz bol vlani o 16,5 % nižší ako v roku 2001. Maďarsko bolo s 10 % tretím najdôležitejším dodávateľom, hoci slabším v porovnaní s predchádzajúcim rokom. Viac ako polovica dovozov hydínového mäsa pochádzala z krajín EÚ 15. Holandsko so 144,3 tis. t a Francúzsko s 57,3 tis. boli hlavní dodávatelia hydínového mäsa. Thajsko a Brazília výrazne zvýšili svoj podiel na nemeckom trhu. Brazílsky dovoz s 34,5 tis. t bol skoro šesťkrát vyšší ako v roku 2001. V minulom roku bola Brazília na štvrtej pozícii medzi dodávateľmi, zatiaľ čo nákupy z Thajska boli trojnásobné (11,7 tis. t).

V roku 2002 stúpol vývoz hydínového mäsa

Dovozy hydínového mäsa v Nemecku (tis. t)

	2002	2001	2000	±% 02:01
Spolu hydínové mäsa	388,6	452,7	388,3	-16,5
Z krajín:				
Holandsko	144,3	199,9	178,6	-38,5
Francúzsko	57,3	79,1	77,6	-38,0
Maďarsko	37,8	45,7	41,6	-20,9
Brazília	34,5	5,2	4,5	+663
Poľsko	30,0	27,9	21,4	+7,5
Taliansko	22,5	27,2	13,7	-20,8
Holandsko	11,9	15,2	12,0	-27,7
Thajsko	11,7	3,7	5,5	+316
Spracovaná hydina	86,3	101,9	83,4	-18,1
Z krajín:				
Holandsko	27,3	31,4	20,9	-15,0
Brazília	20,4	19,1	13,6	+6,8
Francúzsko	14,9	20,4	19,9	-36,9

Zdroj: Eurostat/ MLC Economics

z Nemecka o 30 % na 214, 6 tis. ton. Výrazné zisky boli z dánskeho a ruského trhu.

V minulom roku vyviezlo Nemecko do Ruska 52 tis. ton čerstvého a mrazeného mäsa, čo bolo 37 percent z celkovej povolenej kvóty určenej pre EÚ. Európska únia vyviezla spolu do Ruska 266,1 tis. ton čerstvého a mrazeného hydínového mäsa.

ATIS/AgE

Nemecko
Priemerné nákupné ceny hydiny

Dátum	19. týždeň	20. týždeň	21. týždeň	Zmena za 2 týždne	21. týždeň
	EUR/kg			%	Sk/kg
Jatočné kurčatá do 1 500 g	0,71	0,72	0,72	1,4	29,56
Jatočné kurčatá do 1 700 g	0,67	0,67	0,67	-	27,51
Sliepky 1 700 -1 900 g	0,04	0,03	0,03	-25,0	1,23
Morka 8,5 kg	0,90	0,90	0,90	-	36,95
Moriak 18,5 kg	0,98	0,98	0,98	-	40,24

Zdroj: ZMP

Kurz NBS zo dňa 26. 5. 2003 1 EUR = 41,061 SKK

Priemerné odbytové ceny hydiny

Dátum	19. týždeň	20. týždeň	21. týždeň	Zmena za 2 týždne	21. týždeň
	EUR/kg			%	Sk/kg
Kurčatá mraz. do 1 050 g	1,38	1,40	1,40	1,4	57,49
Kurčatá mraz. nad 1 100 g	1,38	1,40	1,40	1,4	57,49
Sliepky mraz. do 1 300 g	0,88	0,88	0,88	-	36,13
Sliepky mraz. nad 2 000 g	1,10	1,10	1,10	-	45,17

Zdroj: ZMP

Kurz NBS zo dňa 26. 5. 2003 1 EUR = 41,061 SKK

Spotrebiteľské ceny hydínového mäsa

Dátum	18. týž. 03	19. týž. 03	20. týž. 03	Zmena za 2 týždne	20. týž. 03
	EUR/kg			%	Sk/kg
Kuracie mäso čerstvé na - pečenie	3,31	3,39	3,44	3,9	141,18
- chladené	1,75	1,75	1,75	-	71,82
Kuracie rezne - čerstvé	7,98	7,62	7,72	-3,3	316,84
Morčacie rezne - čerstvé	7,60	7,42	7,75	2,0	318,08

Zdroj: ZMP

Kurz NBS zo dňa 19. 5. 2003 1 EUR = 41,042 SKK

Producentské ceny hydiny a vajec v krajinách SVE

(Jatočné kurčatá EUR/1 kg ž. hm., Vajcia v EUR/100 ks)

	Maďarsko		Bulharsko		Estónsko		Nemecko		Rakúsko	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Kurčatá	0,68	20.	0,86	12.	1,78	22.	0,67	22.	-	-
Vajcia	-	-	5,71	12.	6,61	22.	-	-	6,16	22.
	ČR		Poľsko		Rumunsko		Lotyšsko		Slovensko	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Kurčatá	0,65	20.	0,62	21.	1,55	19.	1,30	21.	0,65	22.
Vajcia	-	-	-	-	5,83	19.	5,50	21.	4,59	22.

Zdroj: International Market Data Exchange – ZMP Berlin

Kurz EUR k 2. 6. 2003 1 EUR = 41,234 SKK

Vydavateľ: VÚEPP Agrárne trhové informácie Slovenska Trenčianska 55 824 80 Bratislava	Zodpovedný pracovník: RNDr. Marta Vašková, CSc. Telef: 02/58 243 352 Fax: 02/53 417 870 02/53 418 147 e-mail: vaskova@vuepp.sk	Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informčných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.
Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa VÚEPP – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.		